EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 9. 2018
COM(2018) 636 final

2018/0336 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1141/2014, pokiaľ ide o postup overovania porušovania pravidiel o ochrane osobných údajov v kontexte volieb do Európskeho parlamentu

Príspevok Európskej komisie k stretnutiu lídrov v Salzburgu, ktoré sa uskutoční 19. a 20. septembra 2018

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Demokracia je jednou zo základných hodnôt, na ktorých je založená Európska únia. V záujme zabezpečenia fungovania zastupiteľskej demokracie na európskej úrovni sa v zmluvách stanovuje, že občania Európskej únie sú priamo zastúpení v Európskom parlamente.

Politické strany plnia v zastupiteľskej demokracii kľúčovú úlohu, pretože vytvárajú priame prepojenie medzi občanmi a politickým systémom, čím sa posilňuje legitimita systému. Podľa článku 10 Zmluvy o Európskej únii „politické strany na európskej úrovni prispievajú k formovaniu európskeho politického vedomia a k vyjadrovaniu vôle občanov Únie“. Ten istý princíp je vyjadrený aj v článku 12 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie.

Vo februári 2018 Komisia vydala odporúčanie[1] o posilnení európskeho charakteru a účinného priebehu volieb do Európskeho parlamentu v roku 2019, ktoré bolo adresované členským štátom a európskym a vnútroštátnym politickým stranám. Európske a vnútroštátne politické strany sa v ňom vyzývajú, aby zvýšili transparentnosť v otázke ich pridruženia a vzájomného prepojenia a aby pomohli lepšie oboznámiť občanov s aktuálnymi otázkami, ktorým sa venuje pozornosť na úrovni Únie, a o tom, ako ich hodlajú v nadchádzajúcom volebnom období riešiť.

Ochrana údajov patrí v EÚ k základným právam a všeobecné nariadenie o ochrane údajov[2] stanovuje prísne pravidlá na ochranu tohto základného práva. Osobné údaje musia byť predovšetkým spracúvané zákonným spôsobom a spravodlivo.

Online komunikácia má potenciál umožniť užšiu a priamu interakciu medzi politickými aktérmi a európskymi občanmi. Zároveň prináša zvýšené riziko nezákonného spracovania osobných údajov občanov v kontexte volieb. Nedávne udalosti vo viacerých prípadoch poukázali na skutočnosť, že zneužívanie pravidiel o ochrane údajov môže ovplyvniť demokratickú diskusiu a slobodné voľby, vrátane volieb do Európskeho parlamentu.

Pokiaľ ide o porušovanie ochrany údajov a jeho vplyv na volebné procesy, vážne obavy vyvolal v roku 2018 prípad Facebook/Cambridge Analytica, ktorý sa týka údajného nezákonného spracovania osobných údajov používateľa, ktoré spoločnosť Cambridge Analytica získala od spoločnosti Facebook. V tomto konkrétnom prípade prebieha vyšetrovanie, a to okrem iného zo strany Úradu komisára pre informácie Spojeného kráľovstva, t. j. dozorného orgánu pre ochranu údajov, ktorý vedie európske vyšetrovanie v súčinnosti s ostatnými európskymi dozornými orgánmi pre ochranu údajov. Komisia je v úzkom kontakte s dozornými orgánmi pre ochranu údajov a pozorne sleduje tento proces. Vyšetrovanie v tomto prípade začala aj Federálna obchodná komisia USA. V súvislosti s týmto prípadom a jeho vplyvom na osobné údaje jednotlivcov v Únii sa v Európskom parlamente uskutočnila séria vypočutí.

V záujme posilnenia viditeľnosti, uznania, efektívnosti, transparentnosti a zodpovednosti európskych politických strán a k nim pridružených európskych politických nadácií sa zaviedlo nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 z 22. októbra 2014 o štatúte a financovaní európskych politických strán a európskych politických nadácií[3]. Na základe tohto

---

[1] Odporúčanie Komisie (EÚ) 2018/234 zo 14. februára 2018 o posilnení európskeho charakteru a účinného priebehu volieb do Európskeho parlamentu v roku 2019 (Ú. v. EÚ L 45, 17.2.2018, s. 40).

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

[3] Ú. v. EÚ L 317, 4.11.2014, s. 1.

nariadenia sa európskym politickým stranám a nadáciám, ktoré spĺňali stanovené podmienky, poskytla možnosť stať sa európskym právnym subjektom prostredníctvom registrácie na európskej úrovni, čím získali prístup k európskej finančnej podpore. K týmto podmienkam patrí dodržiavanie hodnôt (v programe aj v činnostiach), na ktorých je založená EÚ a ktoré sú uvedené v článku 2 Zmluvy o Európskej únii: úcta k ľudskej dôstojnosti, sloboda, demokracia, rovnosť, právny štát a rešpektovanie ľudských práv vrátane práv osôb patriacich k menšinám. Na účely registrácie a monitorovania európskych politických strán a nadácií a v prípade potreby aj na účely ukladania sankcií týmto stranám a nadáciám bol vytvorený nezávislý Úrad pre európske politické strany a nadácie (ďalej len „úrad“), ktoré úlohou je aj posudzovať prípady, v ktorých tieto subjekty údajne nedodržiavajú tieto základné európske hodnoty.

Existujúce pravidlá však neumožňujú účinne odrádzať od zneužívania pravidiel o ochrane údajov, ktoré môže ovplyvniť demokratickú diskusiu a slobodné voľby, ani ukladať príslušné sankcie.

S cieľom zabezpečiť, aby voľby do Európskeho parlamentu prebehli na základe prísnych demokratických pravidiel a pri plnom dodržiavaní európskych hodnôt demokracie, právneho štátu a dodržiavania základných práv, Komisia navrhuje cielenú zmenu nariadenia č. 1141/2014. Jej cieľom je umožniť ukladanie finančných sankcií tým európskym politickým stranám alebo nadáciám, ktoré využívajú porušovanie pravidiel o ochrane údajov na to, aby úmyselne ovplyvnili alebo sa usilovali ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu.

Návrh zároveň umožní, aby mohol úrad bezproblémovo a efektívne fungovať, pričom zabezpečí, aby mu boli pridelení vlastní zamestnanci a aby mal jeho riaditeľ právomoci menovacieho orgánu. Úradu by to malo umožniť, aby v plnej miere plnil svoje úlohy, vrátane nových úloh stanovených v tomto návrhu, a to nezávislým spôsobom. S cieľom reagovať na výzvy úradu na zvýšenie počtu zamestnancov a vzhľadom na kľúčovú úlohu úradu v období, ktoré bezprostredne predchádza voľbám do Európskeho parlamentu, je Komisia pripravená okamžite poskytnúť 6 ďalších zamestnancov, ktorých požaduje úrad, a to na základe ich detašovania, ktoré potrvá až dovtedy, kým nebude zavedený mechanizmus stáleho personálneho obsadenia.

Postup, ktorý sa uplatňuje na voľby do Európskeho parlamentu, sa v každom členskom štáte riadi ustanoveniami vnútroštátneho práva. Politické strany plnia v zastupiteľskej demokracii kľúčovú úlohu, pretože vytvárajú priame prepojenie medzi občanmi a politickým systémom. Vnútroštátne a regionálne politické strany navrhujú kandidátov a organizujú volebné kampane. Za monitorovanie volieb na vnútroštátnej úrovni zodpovedajú vnútroštátne orgány. Európske politické strany organizujú doplnkové kampane na európskej úrovni vrátane kampaní hlavných kandidátov na post predsedu Európskej komisie.

Pozmeňujúce nariadenie spolu s usmernením Komisie o uplatňovaní práva Únie v oblasti ochrany údajov vo volebnom kontexte[4], odporúčaním Komisie o sieťach pre spoluprácu pri voľbách, transparentnosti na internete, ochrane pred kybernetickými bezpečnostnými incidentmi a boji proti dezinformačným kampaniam v súvislosti s voľbami do Európskeho parlamentu[5] a oznámením Komisie o zabezpečení slobodných a spravodlivých európskych volieb[6], ktoré boli prijaté v ten istý deň, tvorí súčasť bezpečnostného balíka. Ide o príspevok Európskej komisie k stretnutiu lídrov v Salzburgu, ktoré sa uskutoční 19. a 20. septembra 2018.

V odporúčaní sa dozorné orgány pre ochranu údajov v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom nabádajú k tomu, aby bezodkladne a proaktívne informovali Úrad pre európske politické strany a európske politické nadácie o svojich rozhodnutiach, v ktorých konštatujú, že európska politická strana, európska politická nadácia alebo iná fyzická alebo

[4] COM(2018) 638.
[5] C (2018) 5949.
[6] COM (2018) 637.

právnická osoba porušila uplatniteľné pravidlá o ochrane osobných údajov. Tieto informácie by sa mali poskytnúť vtedy, ak z uvedeného rozhodnutia vyplýva alebo ak sú iné opodstatnené dôvody domnievať sa, že porušenie súvisí s politickými činnosťami európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie v kontexte volieb do Európskeho parlamentu V odporúčaní sa členské štáty zároveň nabádajú k tomu, aby uplatňovali primerané sankcie voči politickým stranám a nadáciám na vnútroštátnej a regionálnej úrovni v prípadoch, že porušovanie pravidiel o ochrane osobných údajov využívajú na to, aby úmyselne ovplyvnili alebo sa usilovali ovplyvniť voľby do Európskeho parlamentu.

Cielené zmeny nariadenia č. 1141/2014 by sa mali zaviesť pred voľbami do Európskeho parlamentu v roku 2019.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Od 25. mája 2018 sa vo všetkých členských štátoch EÚ uplatňuje všeobecné nariadenie o ochrane údajov[7]. Stanovujú sa v ňom prísne normy v oblasti ochrany údajov, ktoré vyhovujú podmienkam v digitálnej ekonomike, a na organizácie, ktoré spracúvajú údaje, vrátane európskych politických strán a európskych politických nadácií, kladú väčšiu zodpovednosť za zaobchádzanie s osobnými údajmi.

Komisia vo svojom odporúčaní zo 14. februára 2018[8] o posilnení európskeho charakteru a účinného priebehu volieb do Európskeho parlamentu v roku 2019 vyzvala príslušné vnútroštátne orgány, aby určili najlepšie postupy zisťovania, zmierňovania a riadenia rizík, ktoré pre volebný proces predstavujú kybernetické útoky a dezinformácie. V apríli 2018 Komisia zorganizovala stretnutie s volebnými komisiami členských štátov s cieľom diskutovať, vymeniť si najlepšie postupy a zvýšiť informovanosť vnútroštátnych orgánov o otázkach bezpečnosti, dezinformačných kampaní a presadzovania volebných pravidiel online.

V apríli 2018 Komisia uverejnila oznámenie „Boj proti dezinformáciám na internete“ [9], v ktorom vymedzila úlohy a zodpovednosti príslušných zainteresovaných strán a sformulovala súbor opatrení vrátane posilnenia strategickej komunikačnej reakcie Komisie na dezinformácie.

Tento návrh je v súlade s návrhom Komisie[10] týkajúcim sa nariadenia o rešpektovaní súkromného života a ochrane osobných údajov v elektronických komunikáciách (nariadenie o súkromí a elektronických komunikáciách), ktorého úlohou je preskúmať existujúcu smernicu o súkromí a elektronických komunikáciách[11], čo zvýši transparentnosť a rozšíri rozsah ochrany nad rámec tradičných telekomunikačných operátorov tak, aby zahŕňala aj internetové elektronické komunikačné služby, a ktoré by mali spoluzákonodarcovia urýchlene prijať.

---

7 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

8 Odporúčanie Komisie 2018/234 zo 14. februára 2018 o posilnení európskeho charakteru a účinného priebehu volieb do Európskeho parlamentu v roku 2019 (Ú. v. EÚ L 45, 17.2.2018, s. 40).

9 COM (2018) 236 final.

10 COM (2017) 10 final.

11 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002 týkajúca sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách) (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37).

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Tento návrh je založený na článku 224 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v ktorom sa uvádza, že „*Európsky parlament a Rada v súlade s riadnym legislatívnym postupom prostredníctvom nariadení stanovia pravidlá, ktorými sa spravujú politické strany na európskej úrovni uvedené v článku 10 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii, najmä pravidlá ich financovania.*," ako aj na článku 106a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu[12].

- **Subsidiarita**

Keďže v existujúcom nariadení sa stanovuje systém na úrovni EÚ vrátane osobitnej európskej právnej subjektivity strán a nadácií a financovanie z rozpočtu EÚ, akékoľvek nedostatky v tomto systéme možno napraviť iba prostredníctvom právnych predpisov EÚ. Opatrenia výlučne zo strany členských štátov preto nepripadajú do úvahy.

Navrhované cielené zmeny sú preto v úplnom súlade so zásadou subsidiarity. Pravidlá upravujúce štatút a financovanie európskych politických strán a európskych politických nadácií je možné stanoviť iba na úrovni EÚ. Pri stanovovaní možných reformných opatrení Komisia obozretne zvážila zásady uvedené v protokole č. 2, ktorý je pripojený k zmluvám.

- **Proporcionalita**

Ako je vysvetlené v oddiele 5, navrhované cielené opatrenia neprekračujú rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie dlhodobého cieľa, ktorým je rozvoj a upevňovanie európskej demokracie a legitímnosť inštitúcií EÚ.

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality. Navrhované sankcie sú založené na režime stanovenom v nariadení č. 1141/2014, ktorým sa stanovujú primerané sankcie. Navrhovanými opatreniami sa zabezpečuje, aby nedošlo k dvojitému sankcionovaniu toho istého konania: za porušovanie pravidiel o ochrane údajov budú sankcie ukladať príslušné dozorné orgány pre ochranu údajov zriadené na základe všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Na základe tohto návrhu sa budú ukladať sankcie za konanie, ktoré spočíva v tom, že subjekt ťaží z porušovania predpisov o ochrane údajov, aby tak úmyselne ovplyvnil alebo sa usiloval ovplyvniť voľby do Európskeho parlamentu. Úrad nebude ukladať sankcie za porušovanie pravidiel o ochrane údajov ako také.

- **Výber nástroja**

Existujúce nariadenie možno zmeniť len prostredníctvom nariadenia.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Pri príprave tohto návrhu Komisia zohľadnila výzvy vyjadrené počas diskusií a vypočutí, ktoré prebiehali v Európskom parlamente v súvislosti s prípadom Facebook/Cambridge Analytica, ktorý sa týka údajného používania údajov používateľov Facebooku spoločnosťou Cambridge Analytica a jeho vplyvu na ochranu osobných údajov jednotlivcov v Únii (vypočutia zo 4. júna 2018, 25. júna 2018 a 2. júla 2018).

Z týchto diskusií a vypočutí vyplynulo, že používanie zavádzajúcich a manipulatívnych techník tzv. mikrotargetingu, ktorých cieľom je nekalo ovplyvňovať výsledky prieskumov, úzko súvisí

[12] https://europa.eu/european-union/sites/europaeu/files/docs/body/consolidated_version_of_the_treaty_establishing_the_european_atomic_energy_community_sk.pdf.

s otázkou nezákonného prenosu a spracúvania osobných údajov. Pravidlá EÚ už zaisťujú účinnú ochranu osobných údajov.

- **Posúdenie vplyvu**

K tomuto návrhu nie je pripojené žiadne osobitné posúdenie vplyvu. Neočakáva sa, že tento návrh bude mať významnejší hospodársky, sociálny a environmentálny vplyv. Navrhované zmeny vychádzajú z existujúcich režimov overovania a sankcií stanovených nariadením č. 1141/2014.

- **Základné práva**

V článku 2 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ) sa stanovuje, že „*Únia je založená na hodnotách úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a rešpektovania ľudských práv vrátane práv osôb patriacich k menšinám. Tieto hodnoty sú spoločné členským štátom v spoločnosti, v ktorej prevláda pluralizmus, nediskriminácia, tolerancia, spravodlivosť, solidarita a rovnosť medzi ženami a mužmi.*“

V článku 10 ods. 1 a 2 ZEÚ sa stanovuje, že „*fungovanie Únie je založené na zastupiteľskej demokracii*“ a že „*občania sú na úrovni Únie priamo zastúpení v Európskom parlamente*“. V pododseku 4 toho istého ustanovenia sa uvádza: „*politické strany na európskej úrovni prispievajú k formovaniu európskeho politického vedomia a k vyjadrovaniu vôle občanov Únie*“. V článkoch 11 a 12 Charty základných práv EÚ je zakotvené právo na slobodu prejavu a právo na slobodu združovania. V článku 7 Charty základných práv Európskej únie sa uvádza, že *„každý má právo na rešpektovanie svojho súkromného a rodinného života, obydlia a komunikácie*“. V článku 8 Charty základných práv Európskej únie sa uvádza, že *„1. Každý má právo na ochranu osobných údajov, ktoré sa ho týkajú. 2. Tieto údaje musia byť riadne spracované na určené účely na základe súhlasu dotknutej osoby alebo na inom oprávnenom základe ustanovenom zákonom. Každý má právo na prístup k zhromaždeným údajom, ktoré sa ho týkajú, a právo na ich opravu. 3. Dodržiavanie týchto pravidiel podlieha kontrole nezávislého orgánu.“*

Prostredníctvom zmien, ktoré obsahuje tento návrh, sa plnia ciele týchto ustanovení, a preto sú tieto zmeny v súlade so základnými právami zaručenými v článkoch 7,8 a 12 charty a uplatňujú ich.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Keďže týmto návrhom sa úradu udeľujú ďalšie úlohy, jeho účinná implementácia si bude vyžadovať, aby bol do praxe zavedený mechanizmus trvalejšieho personálneho obsadenia tohto úradu. Vplyv na rozpočet je podrobne uvedený v legislatívnom finančnom výkaze, ktorý je pripojený k tomuto návrhu. Je potrebné prijať ustanovenia o trvalejšom personálnom obsadení, a to na základe prerozdelenia existujúcich zdrojov, čo si bude vyžadovať úpravu plánov pracovných miest prispievajúcich inštitúcií. Tieto skutočnosti by sa mali zahrnúť do pripravovaného opravného listu k návrhu rozpočtu na rok 2019. Vzhľadom na veľkosť úradu nie je potrebné vypracovať samostatný plán pracovných miest, do oddielu I – Európsky parlament sa však vloží poznámka pod čiarou, v ktorej sa podrobne uvedie veľkosť a povaha personálneho obsadenia.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Na to, aby bolo možné ukladať finančné sankcie tým európskym politickým stranám alebo nadáciám, ktoré používajú porušovanie pravidiel o ochrane údajov na to, aby úmyselne ovplyvnili alebo sa usilovali ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu, navrhuje Komisia nasledujúce cielené zmeny nariadenia.

Navrhuje sa, aby sa zaviedol postup overovania porušovania pravidiel o ochrane osobných údajov, ktorý by úradu ukladal povinnosť vyžiadať si bezprostredne po rozhodnutí príslušného dozorného orgánu pre ochranu údajov stanovisko od výboru nezávislých významných osobností. Vo svojom stanovisku, ktoré sa má doručiť v krátkej lehote stanovenej úradom, by výbor posúdil, či porušenie týchto pravidiel použil subjekt na to, aby úmyselne ovplyvnil alebo sa usiloval ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu. Uplatnenie tohto nového postupu nebráni uplatneniu postupu overovania dodržiavania podmienok a požiadaviek registrácie, ktorý je v článku 10 nariadenia stanovený pre prípady, keď európske politické strany alebo nadácie zjavne a závažne porušujú hodnoty, na ktorých je Únia založená. Tento nový postup by sa zaviedol vložením nového článku 10a.

S cieľom zabezpečiť, aby sa takýto postup mohol aktivovať kedykoľvek, a to aj v období, ktoré bezprostredne predchádza voľbám do Európskeho parlamentu, sa navrhuje, aby sa na základe zmeny článku 10 ods. 3 tretieho pododseku objasnilo, že lehoty, ktoré sa uplatňujú pri overovaní dodržiavania podmienok a požiadaviek registrácie, uvedené v článku 10, sa na nový postup neuplatňujú.

Článok 11 o výbore nezávislých významných osobností sa zmení tak, aby výslovne odkazoval na stanovisko k ovplyvňovaniu výsledku volieb do Európskeho parlamentu.

Do článku 27 sa doplní nový dôvod na uloženie finančných sankcií, t. j. prípad, že v stanovisku výboru nezávislých významných osobností sa konštatuje, že európska politická strana alebo nadácia úmyselne ovplyvnila alebo sa usilovala ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že ťažila z porušenia uplatniteľných pravidiel o ochrane osobných údajov.

Tento nový dôvod sa doplní do zoznamu prípadov porušovania pravidiel, ktoré zabránia európskej politickej strane alebo nadácii v tom, aby mohla požiadať o finančné prostriedky zo všeobecného rozpočtu Európskej únie v roku, v ktorom bola uložená sankcia. To sa dosiahne zmenou článku 18.

Keďže nový postup overovania sa aktivuje rozhodnutím príslušného dozorného orgánu pre ochranu údajov, v článku 27 sa dopĺňa nový odsek, v ktorom sa navrhuje, aby bolo možné preskúmať sankcie v prípade, že rozhodnutie príslušného dozorného orgánu pre ochranu údajov bolo zrušené alebo že opravný prostriedok proti uvedenému rozhodnutiu bol úspešný.

V záujme zabezpečenia nezávislého a efektívneho fungovania úradu Komisia zmenou článku 6 ods. 5 navrhuje, aby bol úrad personálne obsadený stálymi zamestnancami a aby boli riaditeľovi úradu udelené právomoci menovacieho orgánu.

2018/0336 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1141/2014, pokiaľ ide o postup overovania porušovania pravidiel o ochrane osobných údajov v kontexte volieb do Európskeho parlamentu

Príspevok Európskej komisie k stretnutiu lídrov v Salzburgu, ktoré sa uskutoční 19. a 20. septembra 2018

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 224,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru[13],

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov[14],

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

(1) Nariadením (EÚ, Euratom) č. 1141/2014[15] sa zaviedol osobitný európsky právny štatút európskych politických strán a európskych politických nadácií a stanovilo sa ich financovanie zo všeobecného rozpočtu Európskej únie. Týmto nariadením sa zároveň zriadil Úrad pre európske politické strany a európske politické nadácie (ďalej len „úrad“).

(2) Na to, aby mohol úrad v plnej miere plniť svoje úlohy vrátane nových úloh stanovených v tomto nariadení, a aby ich plnil nezávislým spôsobom, je potrebné ho personálne obsadiť stálymi zamestnancami a udeliť riaditeľovi úradu právomoci menovacieho orgánu.

(3) Nedávne udalosti poukázali na možné riziká, ktoré pre volebné procesy a demokraciu môže predstavovať nezákonné používanie osobných údajov. Integritu európskeho demokratického procesu je preto potrebné chrániť stanovením finančných sankcií v prípadoch, keď európske politické strany a európske politické nadácie ťažia z porušovania pravidiel o ochrane údajov s cieľom ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu.

(4) Na tento účel by sa mal zaviesť postup overovania, podľa ktorého musí úrad za istých okolností požiadať výbor nezávislých významných osobností, aby posúdil, či európska

---

13 Ú. v. EÚ C , , s. .

14 Ú. v. EÚ C , , s. .

15 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 z 22. októbra 2014 o štatúte a financovaní európskych politických strán a európskych politických nadácií (Ú. v. EÚ L 317, 4.11.2014, s. 1).

politická strana alebo európska politická nadácia úmyselne ovplyvnila alebo sa usilovala ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že ťažila z porušenia uplatniteľných pravidiel o ochrane osobných údajov. Ak výbor dospeje k záveru, že sa tak stalo, úrad by mal uložiť sankcie v súlade s účinným, primeraným a odrádzajúcim sankčným systémom vytvoreným nariadením (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.

(5) Tento nový postup by mal existovať súbežne s bežnými postupmi, ktoré sa používajú na overovanie dodržiavania podmienok registrácie a v prípadoch zjavného a vážneho porušenia hodnôt, na ktorých je Únia založená. Lehoty, ktoré sa uplatňujú v prípade overovania dodržiavania podmienok a požiadaviek registrácie, uvedené v článku 10 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014, by sa však na nový postup uplatňovať nemali.

(6) Keďže nový postup sa aktivuje rozhodnutím príslušného dozorného orgánu pre ochranu údajov, mala by existovať možnosť, aby dotknutá európska politická strana alebo európska politická nadácia požiadali o preskúmanie sankcie v prípade, že rozhodnutie dozorného orgánu bolo zrušené alebo že opravný prostriedok proti uvedenému rozhodnutiu bol úspešný.

(7) S cieľom zabezpečiť, aby voľby do Európskeho parlamentu v roku 2019 prebehli podľa prísnych demokratických pravidiel a pri plnom dodržiavaní európskych hodnôt demokracie, právneho štátu a dodržiavaní základných práv, je dôležité, aby navrhovaný postup overovania nadobudol účinnosť včas a aby sa začal uplatňovať čo najskôr. V záujme dosiahnutia tohto cieľa by mali navrhované zmeny nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014, ktoré sa zavádzajú týmto nariadením, nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(8) Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sa mení takto:

1. Článok 6 ods. 5 sa nahrádza takto:

„Riaditeľovi úradu pomáhajú zamestnanci, vo vzťahu ku ktorým riaditeľ vykonáva právomoci, ktoré sú služobným poriadkom udelené menovaciemu orgánu a ktoré sú podmienkami zamestnávania ostatných zamestnancov udelené orgánu splnomocnenému uzatvárať pracovné zmluvy s ostatnými zamestnancami (ďalej len „právomoci menovacieho orgánu“)[16]. Úrad môže v akejkoľvek oblasti svojej činnosti využívať iných vyslaných národných expertov alebo iných zamestnancov, ktorí nie sú zamestnancami úradu.

Na zamestnancov úradu sa vzťahuje služobný poriadok a podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov, ako aj pravidlá prijaté na základe dohody medzi inštitúciami Únie na účely uplatňovania tohto služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov.“

2. V článku 10 ods. 3 sa na konci tretieho pododseku dopĺňa táto veta:

[16] Nariadenie č. 31 (EHS), 11 (ESAE), ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. ES P 045, 14.6.1962, s. 1385).

„Uvedená lehota sa neuplatňuje na postup stanovený v článku 10a.“

3. Vkladá sa tento článok 10a:

„Článok 10a

Postup overovania porušovania pravidiel o ochrane osobných údajov

Ak sa úrad dozvie o rozhodnutí dozorného orgánu v zmysle článku 4 bod 21 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679[17], v ktorom sa konštatuje, že fyzická alebo právnická osoba porušila uplatniteľné pravidlá o ochrane osobných údajov, a ak z daného rozhodnutia vyplýva alebo ak sú iné opodstatnené dôvody domnievať sa, že porušenie súvisí s politickými činnosťami európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie v kontexte volieb do Európskeho parlamentu, úrad túto záležitosť postúpi výboru nezávislých významných osobností zriadenému článkom 11. Výbor poskytne stanovisko k tomu, či dotknutá európska politická strana alebo európska politická nadácia úmyselne ovplyvnila alebo sa usilovala ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že ťažila z porušenia uvedených pravidiel. Úrad požiada o toto stanovisko bez zbytočného odkladu, a to najneskôr 1 mesiac od rozhodnutia dozorného orgánu. Výbor vydá svoje stanovisko v krátkej, primeranej lehote, ktorú určí úrad.

Postupom stanoveným v tomto článku nie je dotknutý postup stanovený v článku 10.“

4. V článku 11 ods. 3 sa druhá veta prvého pododseku nahrádza takto:

„Na žiadosť úradu výbor poskytne stanovisko k tomu, či európska politická strana alebo európska politická nadácia úmyselne ovplyvnila alebo sa usilovala ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že ťažila z porušenia uplatniteľných pravidiel o ochrane osobných údajov. V oboch prípadoch môže výbor požiadať, aby mu úrad, Európsky parlament, dotknutá európska politická strana alebo európska politická nadácia, iné politické strany, politické nadácie alebo iné zainteresované strany predložili akýkoľvek relevantný dokument a dôkaz, a zároveň môže požiadať o vypočutie ich zástupcov. V prípade stanovísk k tomu, či európska politická strana alebo európska politická nadácia úmyselne ovplyvnila alebo sa usilovala ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že ťažila z porušenia uplatniteľných pravidiel o ochrane osobných údajov, dozorné orgány uvedené v článku 10a spolupracujú s výborom v súlade s uplatniteľným právom.“

5. V článku 18 ods. 2 sa slová „a článku 27 ods. 2 písm. a) bodoch (v) a (vi)“ nahrádzajú slovami „a článku 27 ods. 2 písm. a) bodoch v), vi) a vii)“.

6. Článok 27 sa mení takto:

a) V odseku 2 písm. a) sa dopĺňa tento bod vii):

„vii) v prípade, že výbor vydá v súlade s článkom 10a stanovisko, v ktorom sa konštatuje, že európska politická strana alebo európska politická nadácia úmyselne ovplyvnila alebo sa usilovala ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že ťažila z porušenia uplatniteľných pravidiel o ochrane osobných údajov.“;

b) Dopĺňa sa tento odsek 7:

„7. V prípade, že rozhodnutie dozorného orgánu uvedené v článku 10 a bolo zrušené alebo že opravný prostriedok proti takému rozhodnutiu bol úspešný, úrad na žiadosť dotknutej

[17] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie preskúma akúkoľvek sankciu, ktorá bola uložená podľa odseku 2 písm. a) bodu vii).“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda	*predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

1.4. Ciele

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.6. Trvanie a finančný vplyv

1.7. Plánovaný spôsob riadenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

3.2.5. Príspevky od tretích strán

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1141/2014, pokiaľ ide o postup overovania porušovania pravidiel o ochrane osobných údajov v kontexte volieb do Európskeho parlamentu

1.2. Príslušné oblasti politiky

Základné práva

1.3. Návrh sa týka

☐ **novej akcie**

☐ **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu**[18]

X **predĺženia trvania existujúcej akcie**

☐ **zlúčenia jednej alebo viacerých akcií presmerovaných na inú/novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Všeobecné ciele

Nedávne udalosti poukázali na možné riziká, ktoré pre volebné procesy a demokraciu môže predstavovať nezákonné používanie osobných údajov. Integritu európskeho demokratického procesu je preto potrebné chrániť stanovením finančných sankcií v tých situáciách, keď európske politické strany a európske politické nadácie ťažia z porušovania pravidiel o ochrane údajov s cieľom ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu.

1.4.2. Špecifické ciele

Mal by sa zaviesť postup overovania, podľa ktorého úrad zriadený článkom 6 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 (ďalej len „úrad“) musí za istých okolností požiadať výbor nezávislých významných osobností, aby posúdil, či európska politická strana alebo európska politická nadácia úmyselne ovplyvnila alebo sa usilovala ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že ťažila z porušenia uplatniteľných pravidiel o ochrane osobných údajov. Ak výbor dospeje k záveru, že sa tak stalo, úrad by mal uložiť sankcie v súlade s účinným, primeraným a odrádzajúcim sankčným systémom vytvoreným nariadením (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.

Na to, aby mohol úrad v plnej miere plniť svoje úlohy, a to tie, ktoré sú stanovené v existujúcom nariadení (EÚ, Euratom) č. 1141/2014, ako aj nové úlohy, ktoré sú uvedené v tomto pozmeňujúcom návrhu, je potrebné, aby mal dostatočné zdroje. Vyžaduje si to stabilný počet zamestnancov a posilnenie ľudských zdrojov, ktoré má úrad momentálne k dispozícii.

1.4.3. .Očakávané výsledky a vplyv

Uveďte, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

Cieľom návrhu je odrádzať európske politické strany a nadácie od toho, aby využívali výsledky porušovania pravidiel o ochrane údajov na úmyselné ovplyvňovanie výsledku

[18] Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

volieb do Európskeho parlamentu, a to stanovením finančných sankcií za každé takéto neprimerané konanie.

1.4.4. Ukazovatele výkonnosti

Uveďte ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať pokrok a dosiahnuté výsledky.

Sankcie by sa mali ukladať v dostatočnom časovom predstihu ktorejkoľvek európskej politickej strane alebo nadácii, v prípade ktorej sa zistilo, že ťažila z porušovania pravidiel o ochrane údajov s cieľom úmyselne ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte, vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy

Na to, aby bolo možné odrádzať od uvedeného neprimeraného konania je potrebné, aby bol uvedený sankčný režim zavedený v dostatočnom časovom predstihu pred voľbami do Európskeho parlamentu v roku 2019. V záujme realizácie tohto cieľa, ako aj zabezpečenia plnej vybavenosti úradu na účinné riadenie všetkých jeho úloh by sa mali čo najskôr poskytnúť dodatočné ľudské zdroje, a to v prvom rade prostredníctvom prerozdelenia zdrojov, ktoré budú tieto úlohy vykonávať pred zriadením úradu.

S cieľom zjednodušiť činnosť úradu a zabezpečiť jeho väčšiu nezávislosť by sa mali na riaditeľa úradu delegovať právomoci menovacieho orgánu podľa služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov [nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 z 29. februára 1968, ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev a zavádzajú osobitné opatrenia dočasne uplatniteľné na úradníkov Komisie (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1)].

1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.

Tento návrh sa týka systému, ktorý bol pre európske politické strany a európske politické nadácie zriadený na európskej úrovni. Podľa nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sú to subjekty, ktoré majú európsku právnu subjektivitu. Úrad je tiež subjektom s právnou subjektivitou podľa práva Únie. Z tohto dôvodu možne uvedené ciele dosiahnuť len prostredníctvom opatrení na úrovni Únie.

Návrh splní svoje ciele, ak a) navrhovaný sankčný režim odradí akúkoľvek európsku politickú stranu alebo nadáciu od toho, aby neprimeraným spôsobom využívala výsledky porušovania pravidiel o ochrane osobných údajov alebo ak b) za akékoľvek takéto konanie, ku ktorému reálne dôjde, budú riadne uložené sankcie.

Úrad by mal byť schopný plne vykonávať všetky svoje povinnosti, a to najmä v období pred európskymi voľbami v roku 2019 a bezprostredne po nich.

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

V prvej výročnej správe úradu za rok 2017 sa uvádza, že „APPF [úrad] v súčasnosti tvoria dvaja zamestnanci na plný pracovný úväzok a riaditeľ. Presnejšie, v novembri 2016 vyslal Európsky parlament administratívneho asistenta, aby poskytoval riaditeľovi pomoc pri zriaďovaní APPF a procese registrácie strán a nadácií EÚ. V júni 2017 sa k APPF pridal právny poradca, aby poskytoval poradenstvo v procesných, vecných a finančných záležitostiach. Celé personálne obsadenie APPF zabezpečuje v tomto štádiu Európsky

parlament. Súčasný počet zamestnancov nie je dostatočný na to, aby APPF riadne plnil úlohy, ktoré mu boli zverené nariadením (EÚ, Euratom) č. 1141/2014. Tento nedostatok zamestnancov môže mať okrem toho aj vplyv na nezávislosť APPF a kontinuitu jeho činnosti.“

1.5.4. Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi

Tento návrh by nepriniesol žiadnu zmenu, pokiaľ ide o strop administratívnych výdavkov pre inštitúcie Únie, ktorý je stanovený vo viacročnom finančnom rámci.

1.5.5. Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia

Navrhované zvýšenie počtu zamestnancov úradu sa bude v prvom rade realizovať prerozdelením existujúcich zdrojov.

1.6. Trvanie a finančný vplyv

☐ Návrh/iniciatíva s **obmedzeným trvaním**

– ☐ Návrh/iniciatíva je v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR

– ☐ Finančný vplyv trvá od RRRR do RRRR

X neobmedzené trvanie

– Počiatočná fáza implementácie bude trvať od RRRR do RRRR

– a potom bude implementácia pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob riadenia[19]

X Priame riadenie na úrovni Európskeho parlamentu prostredníctvom úradu

– ☐ prostredníctvom výkonných agentúr

☐ **Zdieľané riadenie** s členskými štátmi

☐ **Nepriame riadenie** s delegovaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu na:

☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uveďte),

☐ Európsku investičnú banku (EIB) a Európsky investičný fond,

☐ subjekty uvedené v článkoch 70 a 71,

☐ verejnoprávne subjekty,

☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,

☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,

☐ osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.

Poznámky

[19] Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx.

Úrad je financovaný z osobitnej rozpočtovej hlavy Európskeho parlamentu (Hlava 5). Počet a zloženie personálu je uvedený v poznámkach v osobitnej rozpočtovej hlave. Povinnosti povoľujúceho úradníka Európskeho parlamentu sa delegujú na riaditeľa úradu podľa článku 6 ods. 7 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

Uveďte časový interval a podmienky.

Úrad bude naďalej vypracovávať výročné správy o činnosti podľa článku 10 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014. Európsky parlament bude v rámci ročného účtovného cyklu Únie predkladať správy o finančných operáciách, do ktorých bol zapojený.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Odôvodnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly

Vzhľadom na osobitný spôsob fungovania úradu (nezávislý subjekt, ktorého rozpočet je ale súčasťou rozpočtu Európskeho parlamentu) sú navrhované kroky na základe uvedených požiadaviek jediným logickým riešením.

2.2.2. Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zriadených na ich zmiernenie

Existujú rovnaké finančné riziká ako pri ktorejkoľvek inej časti administratívnych výdavkov inštitúcií Únie a v tomto prípade by sa na ne vzťahoval existujúci systém vnútornej kontroly Európskeho parlamentu.

2.2.3. Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer náklady na kontroly – hodnota súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí)

Nenavrhuje sa žiaden nový systém vnútornej kontroly a dodatočné zaťaženie vyplývajúce z týchto zmien v systéme vnútornej kontroly Európskeho parlamentu nie je významné.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uveďte existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia, napr. zo stratégie boja proti podvodom.

V tomto prípade sa uplatňujú existujúce ustanovenia Európskeho parlamentu týkajúce sa jeho administratívnych výdavkov.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP[20].	krajín EZVO[21]	kandidátskych krajín[22]	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
5	Oddiel I – Európsky parlament	DRP/NRP	NIE	NIE	NIE	NIE

[20] DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

[21] EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

[22] Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

Okruh viacročného finančného rámca	**5**	„Administratívne výdavky“

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			**SPOLU**
Európsky parlament									
• Ľudské zdroje		1.43	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**10.01**
• Ostatné administratívne výdavky									
Európsky parlament spolu	Rozpočtové prostriedky	1.43	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**10.01**

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca **SPOLU**	(Záväzky spolu = Platby spolu)	1.43	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**10.01**

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok **N**[23]	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			**SPOLU**
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca **SPOLU**	Záväzky	1.43	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**10.01**
	Platby	1.43	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**10.01**

[23] Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

3.2.2. Odhadovaný vplyv na rozpočtové prostriedky [subjektu]

– X Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.

– ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uveďte ciele a výstupy			Rok **N**		Rok **N+1**		Rok **N+2**		Rok **N+3**		Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)						**SPOLU**	
	VÝSTUPY																	
⇩	Druh[24]	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady spolu
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1[25]…																		
– Výstup																		
– Výstup																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 1 medzisúčet																		
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 2...																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 2 medzisúčet																		
NÁKLADY SPOLU																		

[24] Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

[25] Ako je uvedené v bode 1.4.2. „Špecifické ciele...“

3.2.3. Odhadovaný vplyv na ľudské zdroje úradu

Zdroje, ktoré sú uvedené v nasledujúcej tabuľke, sú rovnaké ako zdroje uvedené v oddiele 3.2.1; sú tu zopakované v záujme jasnosti, že všetky dotknuté zdroje sú pre úrad.

3.2.3.1. Zhrnutie

– ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.

– X Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok **N**[26]	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			**SPOLU**
Úradníci/dočasní zamestnanci (funkčná skupina AD)	0.715	0.715	0.715	0.715	0.715	0.715	0.715	0.715
Úradníci/dočasní zamestnanci (funkčná skupina AST)	0.715	0.715	0.715	0.715	0.715	0.715	0.715	0.715
Zmluvní zamestnanci								
Vyslaní národní experti								
SPOLU	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**1.43**	**10.01**

Požiadavky na zamestnancov (EPPČ):

	Rok **N**[27]	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			**SPOLU**
Úradníci/dočasní zamestnanci (funkčná skupina AD)	5	5	5	5	5	5	**5**	**5**
Úradníci/dočasní zamestnanci (funkčná skupina AST)	5	5	5	5	5	5	**5**	**5**

[26] Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

[27] Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

Zmluvní zamestnanci								
Vyslaní národní experti								

SPOLU	**10**	**10**	**10**	**10**	**10**	**10**	**10**	**70**

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi z inštitúcií, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci inštitúcie, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacej inštitúcii v rámci ročného rozpočtového postupu a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

– X Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.

– ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy. […]

– ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca[28].

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy. […]

3.2.5. Príspevky od tretích strán

– Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.

[28] Pozri články 11 a 17 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

– X Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.

– ☐ Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

☐ vplyv na vlastné zdroje

☐ vplyv na rôzne príjmy

☐ uveďte, ak sú príjmy pripísané na výdavkové položky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový riadok príjmov:	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy[29]						
		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
Článok …….								

V prípade rôznych pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

[…]

Uveďte spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

[…]

[29] Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % nákladov na výber.